

Do you happen to know

Appalachian Troubadour Song

Moderato



1. Do you hap - pen to know of a
2. In the woods and the mea - dows be -
3. Oh the time it is short there is

la - dy in need of a sweet - heart: here's
neath the bright moon Eve - ry lad and his
none I can spare, And the night - in - gale's

one who is an - xious to plead. It's a
lass makes the most of the June; The
song will soon die in the air; Don't you

shame that a hand - some young fel - low like
world's gone a - woo - ing ex - cep - ting of
think, dear - est Di - lys, we'd bet - ter a -

me should be left while the night - in - gale
me And I'm left while the night - in - gale
gree To make love while the night - in - gale

1. sings in the tree. tree.
2. sings in the tree tree.
sings in the tree? tree?

Do you happen to know

Appalachian Troubadour

Song, Liebeslied aus den Appalachen

1

Do you happen to know
of a lady
in need of a sweetheart;
here's one who is anxious
to plead.

Wisst ihr vielleicht
von einer Dame,
die einen Liebhaber braucht?
Hier ist einer, der begierig ist,
(um sie) zu werben.

It's a shame
that a handsome young fellow
like me should be left
while the nightingale
sings in the tree.

Es ist eine Schande,
dass ein hübscher junger Kerl
wie ich, alleine übrig bleiben soll,
während die Nachtigall
im Baum singt.

2

In the woods and the meadows
beneath the bright moon
Every lad and his lass
makes the most of the June;
The world's gone a-wooing
excepting of me
And I'm left
while the nightingale
sings in the tree.

In den Wäldern und Wiesen
unter dem hellen Mond,
jeder Bursche mit seinem Mädchen
nützt den Juni aufs beste aus.
Alle Welt geht auf Freiersfüßen
außer mir.
Und ich bleibe allein,
während die Nachtigall
im Baum singt.

3

Oh the time it is short,
there is none I can spare,
And the nightingale's song
will soon die in the air;
Don't you think, dearest Dilys,
we'd better agree
To make love
while the nightingale
sings in the tree?

Oh, die Zeit, die ist (zu) kurz,
ich kann keine erübrigen,
und das Lied der Nachtigall
wird bald in der Luft vergehen.
Meinst du nicht, liebste Dilys,
dass wir einig werden sollten,
uns zu lieben,
während die Nachtigall (noch)
im Baum singt?

KH/GE 260595